

moeVarua

Rapa Nui

Proyecto Ciencia Pública / Public Science Project:

¿Dónde descansan las tortugas en
Where do Turtles Rest on *Rapa Nui*?

Enero 2026
Año 18

Nº 196

www.moevarua.com

Napohe

Ethnic Design

Pareus - Camisas - Shirts
Poleras - T-shirts - Mantel - Tablecloth
Bolsos - Bags - Mapa Isla - Island Map
vestidos y mucho más - dresses & more

Abierto - Open / 11 AM to 4 PM
Lunes a Sábado / Monday to Saturday

Dir: Kainga S/N - Tahai

+ 56962118523

En las mejores tiendas de Rapa Nui
In the best shops of Rapa Nui



DÓNDE COMPRAR / WHERE TO SHOP



Moe Roa
SUPERMERCADO
SUPERMARKET

Phone: 32 2100238
email: moe.roa@gmail.com
Dir: Hotu Matua S/N



Toki school of music and arts
Toki Rapa Nui

Visita la primera Escuela de Música y de las Artes totalmente autosustentable de la Polinesia, con más de 10 años de trayectoria y fundada por la pianista Mahani Teave. / Visit the first self-sustainable Music and Art School of Polynesia, founded by concert pianist Mahani Teave.

Cell/WSP +56956281600

e-mail: turismotoki@tokirapanui.org

Aporte mínimo / Minimum donation: 10 USD

Reservas sujetas a disponibilidad / Schedule subject to availability.



MAHATUA
STORE AND TOURS

MAHATUASTORE

mahatuatours
mahatuatours@gmail.com
+56956207693

Services offered include:

- Full and Half Day Tours
- Trekking
- Snorkeling
- Horse Tiding
- Boat Tours
- Dance Shows

DÓNDE COMER / WHERE TO EAT



La Pizzeria
EASTER ISLAND
HANGA ROA - RAPA NUI

PIZZA NAPOLITANA A LEÑA
Neapolitan wood-fired pizza

SCHOPERIA & BAR

Más de 30 variedades de cerveza
More than 30 varieties of beer

Dir.: **Atamu Tekena**

+569 78846621
DELIVERY @ lapizzeria.rp



RANO KAI

FOOD DELIVERY
TU MEJOR OPCION EN SUSHI
YOUR BEST SUSHI OPTION

+569 88133428

@RANOKAI_ ATAMU TEKENA, GALERÍA KIA-KOE



Bella Ukarangui Tuki Riroroko

REVISTA MOE VARUA RAPA NUI

EDITADA POR / EDITED BY
Moe Varua SpA

DIRIGIDO POR / DIRECTED BY
Alexander Liphay

EDITORIA / EDITOR
Consuelo Martínez

PRODUCTORAS / PRODUCERS
Paulina Llano Tepano

Inés Lizana Urrutia
Luz Liphay Berrios
COMMUNITY MANAGER
Consuelo Martínez

COLABORADORES / COLLABORATORS
Matias Portflitt Toro
Max Covacevich Thieme

FOTOGRAFÍAS / PHOTOGRAPHS
Archivo Moe Varua

DISEÑADOR / DESIGNER
Lily Pate Hereverí

TRADUCTORA/ TRANSLATOR
Andrea Natalia Gajardo Kaituoe

IMPRESORES / PRINTERS
A Impresores S.A.

PRODUCCIÓN GENERAL PRODUCTION
Moe Varua SpA

Kainga s/n Rapa Nui / Isla de Pascua
Teléfono Cel: 56-9-84674790
Teléfono Cel: 56-9-62118523
Email: moevarua@gmail.com
Portal WEB: www.moevarua.com

Pag 2-6



Proyecto Ciencia Pública / Public Science Project:

**¿Dónde descansan las
tortugas en Rapa Nui?**

Where Do Turtles
Rest on Rapa Nui?

LOS HERMANOS MAYORES DEL PIPI TOMATO



**/The older
siblings of the
pipi Tomato**

Pag 7-9

'ŌRONO



Pag 13



**PRIMERA VERSIÓN DE
"LA RED DE APOYO ESTUDIANTIL"**

*First Edition of
"the Student Support Network"*

Pag 14-15



Pag 16-20

BORIS RAPU

**UNA VIDA FORJADA EN EL MAR
/A Life Forged in The Sea**



SUSCRÍBETE EN ESTE LINK / SUBSCRIBE AT THIS LINK

...y recibirás nuestra versión Online
...and you will receive our Online version



¿Dónde descansan las tortugas en Where do Turtles Rest on Rapa Nui?

— Texto / text & photos by Camila González Johannes e Ignacio Petit Vega —

Desde 2011 nuestro equipo de colaboradores locales y científicos han observado, registrado y aprendido de las tortugas que habitan las aguas cristalinas de la isla. A través de la fotoidentificación —una técnica que permite reconocer a cada individuo por el patrón único de escamas en su rostro— logramos identificar, hasta 2025, una población residente de casi 50 individuos. También descubrimos algo que la ciencia no había descrito antes: el uso constante de sitios de descanso en los arrecifes, que algunas tortugas ocuparon por más de cinco años consecutivos, los que llamamos “camas”. Estos hallazgos no solo revelan comportamientos fascinantes, sino también la estrecha relación que estos animales mantienen con los arrecifes coralinos en Rapa Nui.

Since 2011, our team of local collaborators and scientists has observed, recorded, and learned about the turtles that inhabit the island's crystal-clear waters. Through photo-identification—a technique that allows us to recognize each individual by the unique pattern of scales on its face—we were able to identify a resident population of nearly 50 individuals by 2025. We also discovered something that science had not previously described: the constant use of resting sites on the reefs, which some turtles occupied for more than five consecutive years—sites we call “beds.” These findings not only reveal fascinating behaviors but also the close relationship these animals maintain with the coral reefs of Rapa Nui.

DE LA INVESTIGACIÓN A LA DIVULGACIÓN

En esta nueva etapa - con apoyo del fondo “Ciencia Pública” del Ministerio de Ciencia, Tecnología, Conocimiento e Innovación del Gobierno de Chile- quisimos que el conocimiento no quedara solo en un artículo científico, sino que se transformara en herramientas vivas para la comunidad. Así nació un proyecto de divulgación que incluye una miniserie de cuatro capítulos, un catálogo de fotoidentificación y una cápsula de Science Telling, creada especialmente para guías de turismo marino.

FROM RESEARCH TO OUTREACH

In this new phase—with support from the “Public Science” fund of the Chilean Ministry of Science, Technology, Knowledge and Innovation—we wanted to ensure that the knowledge didn't remain confined to a scientific article, but rather transformed into living tools for the community. Thus, an outreach project was born, including a four-part miniseries, a photo-identification catalog, and a Science Telling segment created specifically for marine tourism guides.

The documentary miniseries, based on the research project “Rest and Daily Activity Dynamics of the Green Turtle (*Chelonia mydas*) on Rapa Nui, Chile,” tells the story, through the eyes of a young green turtle, of the ancestral relationship between this species and Rapa Nui, revealing how the turtle has inspired mythology, art, and

Fotografía de Tortuga tomada en una de las jornadas de foto identificación para el catálogo. / Photograph of a turtle taken during one of the identification photo sessions for the catalog.



La miniserie documental basada en la investigación "Dinámicas de descanso y actividad diaria de la tortuga verde (*Chelonia mydas*) en Rapa Nui, Chile" relata a través de los ojos de una joven tortuga verde la ancestral relación entre esta especie y Rapa Nui, descubriendo cómo la tortuga ha inspirado mitología, arte y simbolismo a lo largo de generaciones. En sus 4 capítulos, la serie nos invita a explorar los ritmos diarios y hábitats de la tortuga verde en esta isla, mientras nos adentramos en los relatos de una comunidad que la protege ante amenazas ambientales y humanas. Un viaje visual y poético que combina ciencia, cultura y conservación, invitándonos a observar con respeto, aprender con asombro y actuar con conciencia para proteger a estas guardianas del mar.

Por su parte, la cápsula Science Telling acerca la ciencia a quienes viven y trabajan junto al mar, buscando fortalecer las buenas prácticas en el buceo turístico en relación al avistamiento de tortugas durante las inmersiones, entregando herramientas a los operadores turísticos para transmitir a sus clientes información relevante sobre el comportamiento de los animales y su relación con los arrecifes de coral y zonas de alimentación.

El estreno de esta miniserie se realizó los días 1, 2 y 3 de octubre en tres espacios de encuentro de la isla: Hotel Nayara Hanga Roa, Piha o Kua a Nua o Kua Koro y el Centro del Lector Katipare, para luego ser estrenada a nivel nacional el día 20 de Octubre en la plataforma Youtube. Además de mostrar la miniserie, durante estas jornadas se entregó el Catálogo de Fotoidentificación de Tortugas Verdes de Rapa Nui, junto a la cápsula de Science Telling.

EL CATÁLOGO: ROSTROS DEL MAR

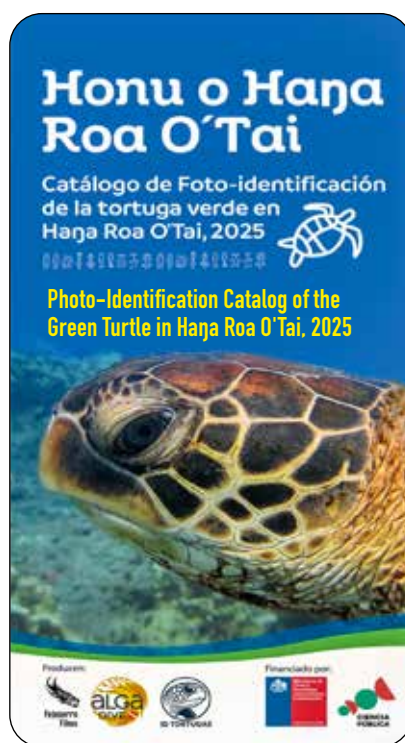
En este catálogo encontrarás los rostros de las 20 tortugas más avistadas mediante buceo en la bahía de Hanga Roa en 2025. Cada individuo es presentado mediante dos fotografías —una de su perfil derecho y otra de su perfil izquierdo—, mostrando el patrón único de escamas que, como una huella digital, nos permite identificarlas.

Escenas de la grabación de la miniserie con entrevistados locales.
Scenes from the filming of the miniseries with local interviewees.



La miniserie integra ciencia y cultura para retratar la importancia de las tortugas en la cultura rapa nui.

The miniseries integrates science and culture to portray the importance of turtles in rapa nui culture.



THE CATALOG: FACES OF THE SEA

In this catalog, you will find the faces of the 20 most frequently sighted turtles while diving in Hanga Roa Bay in 2025. Each individual is presented with two photographs—one of its right profile and one of its left profile—showing the unique scale pattern that, like a fingerprint, allows us to identify them.

symbolism across generations.

In its four episodes, the series invites us to explore the daily rhythms and habitats of the green sea turtle on this island, while delving into the stories of a community that protects it from environmental and human threats. A visual and poetic journey that combines science, culture, and conservation, inviting us to observe with respect, learn with wonder, and act consciously to protect these guardians of the sea.

Meanwhile, the Science Telling capsule brings science closer to those who live and work by the sea, seeking to strengthen best practices in tourist diving related to turtle sightings during dives, providing tour operators with tools to transmit relevant information to their tourists about the animals' behavior and their relationship with coral reefs and feeding grounds.

The premiere of this miniseries took place on October 1st, 2nd, and 3rd in three meeting places on the island: Hotel Nayara Hanga Roa, Piha o Kua a Nua o Kua Koro, and the Katipare Reader Center, before its national premiere on October 20th on the YouTube platform. In addition to showing the miniseries, the Rapa Nui Green Turtle Photo-Identification Catalog was distributed during these events, along with the Science Telling capsule.





Esta información es de suma importancia para conocer el estado poblacional de la tortuga verde en Rapa Nui, ya que al identificarlas podemos obtener diferente información como por ejemplo, cuántos años llevan habitando la isla, cómo se mueven las tortugas alrededor de la isla, qué sitios de descanso ocupa cada tortuga, poder identificar individuos fallecidos, o con un poco más de suerte que alguien en otro lugar del mundo identifique estas tortugas, por ejemplo, cuando migran a las playas de reproducción.

¿Quieres identificar una tortuga verde? Pasos a seguir en el uso del Catálogo de Foto-identificación:

1. Primero necesitas una imagen de uno o ambos lados de la cara de una tortuga verde que hayas observado en Rapa Nui.
2. Observa de qué lado tienes la imagen (izquierdo o derecho de la cabeza) y compárala con las imágenes del catálogo.
3. Cuenta el número de escamas postoculares (las que están detrás del ojo). En el catálogo encontrarás algunas que tienen entre 3 y 6.
4. Busca formas en las escamas que te recuerden algo (una flor, una flecha, una letra, etc.).
5. Baja por las columnas correspondientes al lado izquierdo o derecho y busca. Fíjate en los íconos que te ayudarán a orientarte.
6. Tanto si reconoces a una tortuga como si crees haber visto una nueva, puedes contactarnos para ayudarte a confirmar el avistamiento.



@ ID.TORTUGA

This information is crucial for understanding the population status of the green turtle on Rapa Nui (Easter Island), since identifying them allows us to obtain different information, such as how many years they have inhabited the island, how the turtles move around the island, which resting sites each turtle occupies, and the identification of deceased individuals. With a bit more luck, someone in another part of the world might also identify these turtles, for example, when they migrate to their breeding beaches.

Want to identify a green sea turtle? Here's how to use the Photo-Identification Catalog:

1. First, you need a picture of one or both sides of the face of a green sea turtle you've seen on Rapa Nui.
2. Note which side of the image you have (left or right of the head) and compare it to the images in the catalog.
3. Count the number of postocular scales (the ones behind the eye). In the catalog, you'll find some with between 3 and 6.
4. Look for shapes on the scales that remind you of something (a flower, an arrow, a letter, etc.).
5. Go down the columns corresponding to the left or right side and look. Use the icons to help you find what you're looking for.
6. Whether you recognize a turtle or think you've seen a new one, you can contact us so we can help you confirm the sighting.



El artista local Tauroa Hey es parte de uno de los capítulos de la miniserie

Local artist Tauroa Hey is featured in one of the episodes of the miniseries

El catálogo no solo es una herramienta científica, sino también una invitación a observar con más atención y respeto. Cada persona puede transformarse en colaborador, contribuyendo al seguimiento de esta población local y al conocimiento colectivo sobre su comportamiento.

Información pública para todos. Todo el material está disponible de forma gratuita y abierta en línea, para que cualquiera pueda usarlo según sus áreas de acción. Profesores pueden incluirlo en sus cátedras, operadores turísticos pueden capacitar a sus equipos así como crear nuevas experiencias para turistas, y familias pueden disfrutar aprendiendo sobre las tortugas que viven en Rapa Nui.

Queremos que estas historias sirvan para inspirar, educar y movilizar acciones en torno a la conservación. Las tortugas enfrentan amenazas reales —como los choques con embarcaciones, el anclaje sobre arrecifes o los efectos del cambio climático.

El catálogo de indentificación se encuentra disponible en varios centros de buceo de la isla

The identification catalog is available at several dive centers on the island.



Descargar PDF del
Catálogo / Download
PDF of the Catalog

The catalog is not only a scientific tool, but also an invitation to observe with greater attention and respect. Everyone can become a collaborator, contributing to the monitoring of this local population and to the collective knowledge about their behavior.

Public information for everyone. All material is freely and openly available online, so anyone can use it according to their areas of expertise. Teachers can include it in their

courses, tour operators can train their teams and create new experiences for tourists, and families can enjoy learning about the turtles that live on Rapa Nui.

We want these stories to inspire, educate, and mobilize action for conservation. The turtles face real threats—such as collisions with boats, anchoring on reefs, and the effects of climate change.

Emilia Palma Tuki y Pamela Averill

Miembros de la Unidad de Investigación Marina de Hare Tavana, participaron también de la investigación

Members of the Hare Tavana Marine Research Unit, also participated in the investigation



Lee la nota que
publicamos en 2019
sobre este proyecto
/ Read the article we
published in 2019
about this project



ÚNETE A LA COMUNIDAD

Si te interesa colaborar con nuevas observaciones, te invitamos a ser parte de esta red que protege a las tortugas de Rapa Nui y a todo lo que ellas representan—conexión, respeto y equilibrio con el océano.

Desde 1980 las tortugas verdes estaban catalogadas por la UICN como una especie en peligro de extinción, pero a comienzos de este año fueron re categorizadas como ¡Fuera de peligro!, un gran triunfo para la biodiversidad mundial y local. Sin embargo, este éxito no significa que los esfuerzos de conservación deban detenerse, ya que amenazas como el cambio climático y la pesca incidental podrían revertir rápidamente su estado.

Rapa Nui, ejemplo mundial en la creación de Áreas Marinas Protegidas y en el cuidado histórico de estas tortugas, se ha convertido en un refugio clave para su supervivencia global.



El equipo de investigación ha detectado sitios de descanso de las tortugas en diversos puntos de la isla
The research team has detected turtle resting sites at various points on the island

JOIN THE COMMUNITY

If you are interested in contributing new observations, we invite you to be part of this network that protects the turtles of Rapa Nui and all that they represent—connection, respect, and balance with the ocean.

Since 1980 Green sea turtles were listed by the IUCN as an endangered species, but earlier this year they were reclassified as "Out of Threat!", a major victory for global and local biodiversity. However, this success does not mean that conservation efforts should stop, as threats such as climate change and bycatch could quickly reverse their status. Rapa Nui, a global example in the creation of Marine Protected Areas and in the historical care of these turtles, has become a key refuge for their global survival.



@ DONDEDESCANSANLASTORTUGAS

Así fueron algunas de las jornadas de foto identificación para el catálogo.
These were some of the photo identification sessions for the catalog.

LOS HERMANOS MAYORES DEL PIPI TOMATO

/The older siblings of the pipi Tomato

By Javier Sellanes

Centro Científico ESMOI, Universidad Católica del Norte

El pipi tomato (*Conus miliaris pascuensis*) es uno de los caracoles más emblemáticos y a su vez endémicos de Rapa Nui. Es común encontrarlo en las costas de la isla, sobre todo en pozas intermareales y en aguas poco profundas justo por debajo de la línea de mareas. Aunque a simple vista puede parecer un caracol pequeño y tranquilo, pertenece a una familia sorprendente: los Conidae, conocidos como “conos”, un linaje de moluscos con una estrategia de caza tan sofisticada como inesperada.

Los caracoles de esta familia poseen una característica casi única entre los moluscos: son depredadores activos. En lugar de alimentarse raspando algas o restos como muchos otros caracoles, los conos han desarrollado a lo largo de millones de años una forma extraordinariamente eficiente de capturar a sus presas: las arponean.

En su boca poseen un órgano llamado rádula, que en la mayoría de los moluscos funciona como una especie de “lija” compuesta por miles de diminutos dientes. Pero en los conos, la evolución transformó esta rádula en un auténtico arsenal: sus dientes se modificaron hasta convertirse en dardos huecos, conectados a una glándula cargada con veneno. Con este mecanismo disparan su “arpón”, paralizando a sus presas, generalmente gusanos marinos, aunque en algunas especies más grandes pueden capturar incluso pequeños peces.

Hasta hace muy poco, el pipi tomato era la única especie de Conidae reconocida en aguas de Rapa Nui. Sin embargo, esa visión cambió de manera significativa gracias a las expediciones recientes lideradas por el Centro ESMOI en el marco del anillo ATE BiodUCCT 220044 y Fondecyt 1241386, tanto en los montes submarinos de la zona como en áreas profundas alrededor de la isla. Estas investigaciones revelaron la presencia de dos especies adicionales, ampliando así el panorama

The pipi tomato (*Conus miliaris pascuensis*) is one of the most emblematic and, in turn, endemic snails of Rapa Nui. It is commonly found on the island's coasts, especially in intertidal pools and in shallow waters just below the tide line. Although at first glance it may seem like a small, tranquil snail, it belongs to a surprising family: the Conidae, known as “cone snails,” a lineage of mollusks with a hunting strategy as sophisticated as it is unexpected.

Snails in this family possess a characteristic almost unique among mollusks: they are active predators. Instead of feeding by scraping algae or detritus like many other snails, cone snails have developed over millions of years an extraordinarily efficient way to capture their prey: they harpoon them.

In their mouths, they possess an organ called the radula, which in most mollusks functions as a kind of “sandpaper” composed of thousands of tiny teeth. But in cone snails, evolution transformed this radula into a true arsenal: its teeth modified into hollow darts, connected to a gland loaded with venom. With this mechanism, they fire their “harpoon,” paralyzing their prey—generally marine worms, although some larger species can even capture small fish.

**DOS EJEMPLARES DE
/ TWO SPECIMENS OF**
Profundiconus motirohivanus.

PURE
(Monetaria caputdraconis)



PIPI TOMATO
(Conus miliaris pascuensis)

© Photos by
SCBUCN



Until very recently, the pipi tomato was the only Conidae species recognized in Rapa Nui waters. However, that view changed significantly thanks to recent expeditions led by the ESMOI Center within the framework of the Anillo ATE BiodUCCT 220044 and Fondecyt 1241386 projects, both in the seamount of the area and in deep areas surrounding the island. These investigations revealed the presence of two

Nueva especie de *Profundiconus* que habita en la zona profunda de Rapa Nui y en montes submarinos del Parque Marino Motu Motiro Hiva / New *Profundiconus* species that inhabits the deep zone of Rapa Nui and the seamounts of the Motu Motiro Hiva Marine Park.

© Photo by SCBUCN

de diversidad de conos en este remoto rincón del Pacífico.

La primera de estas nuevas especies ya cuenta con un nombre científico oficial: *Profundiconus motirohivanus*, descrita en 2023 por Manuel Tenorio, William Fenzan, Javier Sellanes y Jan Tapia-Guerra. Se ha encontrado en la Cordillera de Salas & Gómez, la Cordillera de Nazca y en zonas circundantes como las Islas Desventuradas, habitando aguas entre los 200 y 400 metros de profundidad.

Tal como su nombre sugiere, presenta una concha alargada y cónica, y es actualmente el gasterópodo más grande conocido de estos montes submarinos, alcanzando más de 10 centímetros de longitud. Se cree que su dieta incluye gusanos, otros moluscos e incluso pequeños peces, haciendo de él un cazador notable del ambiente profundo.

Durante el reciente crucero a bordo del Falkor (too) se registró además una tercera especie, aún no descrita oficialmente, de menor tamaño (hasta unos 6 cm) y que vive a profundidades superiores a los 500 metros. Todo indica que también se trata de una nueva especie para la ciencia, lo que subraya la enorme riqueza biológica aún oculta en los ecosistemas profundos que rodean a Rapa Nui.

additional species, thus broadening the cone snail diversity in this remote corner of the Pacific.

The first of these new species already has an official scientific name: *Profundiconus motirohivanus*, described in 2023 by Manuel Tenorio, William Fenzan, Javier Sellanes, and Jan Tapia-Guerra. It has been found in the Salas & Gómez Ridge, the Nazca Ridge, and surrounding areas such as the Desventuradas Islands, inhabiting waters between 200 and 400 meters deep.

As its name suggests, it features an elongated and conical shell, and is currently the largest known gastropod from these seamounts, reaching over 10 centimeters in length. Its diet is believed to include worms, other mollusks, and even small fish, making it a notable hunter of the deep environment.

During the recent cruise aboard the Falkor (too), a third species was also recorded, still not officially described, of a smaller size (up to about 6 cm) and living at depths exceeding 500 meters. Everything indicates that it is also a new species to science, which underscores the enormous biological richness still hidden in the deep ecosystems surrounding Rapa Nui.



Profundiconus motirohivanus



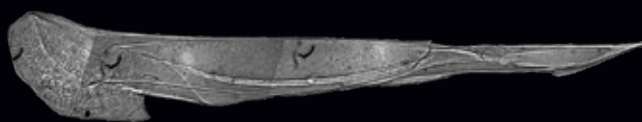
↑ *Profundiconus motirohivanus* EN SU AMBIENTE NATURAL EN EL MONTE PUKAO A 260 M DE PROFUNDIDAD. / *Profundiconus motirohivanus* IN ITS NATURAL ENVIRONMENT ON MOUNT PUKAO AT A DEPTH OF 260 M.

↑ NUEVA ESPECIE DE *Profundiconus* EN UN MONTE SUBMARINO CERCAO A MOTU MOTIRO HIVA A 600 M DE PROFUNDIDAD. / NEW SPECIES OF *Profundiconus* ON A SEAMOUNT NEAR MOTU MOTIRO HIVA AT A DEPTH OF 600 M.

© Photo by Schmidt Ocean Institute / ESMOI - UCN

En general, más de la mitad de las especies de animales y algas que habitan en el área marina de Rapa Nui son endémicas, es decir, solo se encuentran en esta parte del océano. Esta característica le ha otorgado un lugar privilegiado a nivel mundial en este aspecto y es aquí radica la importancia de generar conciencia sobre esta biodiversidad única y promover medidas de conservación idóneas y con una fuerte base científica. Es así que estos descubrimientos nos motivan a continuar ampliando nuestro conocimiento sobre los moluscos de la región y nos recuerdan cuán poco conocemos del océano profundo y cuántas historias y criaturas quedan todavía por revelar bajo la superficie.

In general, more than half of the animal and algae species that inhabit the Rapa Nui marine area are endemic; that is, they are only found in this part of the ocean. This characteristic has granted it a privileged position globally in this aspect, and this is where the importance lies in generating awareness about this unique biodiversity and promoting suitable and strongly scientifically based conservation measures. Thus, these discoveries motivate us to continue expanding our knowledge about the region's mollusks and remind us how little we know about the deep ocean and how many stories and creatures still remain to be revealed beneath the surface.



Diente de rádula de un *Profundiconus* modificada en forma de arpón
/ Radular tooth of a *Profundiconus* modified into a harpoon shape.

© Photo by SCBUCN

Profundiconus motirohivanus A 300 M DE PROFUNDIDAD EN UN MONTE SUBMARINO SIN NOMBRE, UBICADO ENTRE RAPA NUI Y MOTU MOTIRO HIVA

/ *Profundiconus motirohivanus* AT 300 M DEPTH ON AN UNNAMED SEAMOUNT, LOCATED BETWEEN RAPA NUI AND MOTU MOTIRO HIVA.





© Map photo by SAG

Disfruta / enjoy
Rapa Nui



¿ Qué hacer /
What to do ?





¡Ayúdanos a proteger el parque!
Help us to protect the park!

0 1 2
km

Centros Ceremoniales más importantes de
Most important ceremonial centers of
He kona mo'a e tahi o roto i te rahi o te kona o

Rapa Nui

NORMAS DEL PARQUE NACIONAL RAPA NUI

Rapa Nui National Park Rules

El Parque Nacional Rapa Nui está protegido por la Ley 17.288 de Monumentos Nacionales.

Rapa Nui National Park is protected by Law 17.288 of National Monuments.



- » Todo visitante debe comprar su ticket de entrada.
All visitors must buy their entrance ticket.
- » Es requisito fundamental desarrollar su visita, siempre, con un guía.
It is a fundamental requirement to develop your visit always with a tour guide.
- » Respete los perímetros señalizados. No ingrese. Evite penas de cárcel y multas.
Respect the marked perimeters. Do not enter. Avoid jail penalties and fines.
- » No toque. Observe desde la distancia permitida. Evite el impacto acumulativo.
Do not touch. Observe from the permitted distance. Avoid cumulative impact.
- » Respete nuestros vestigios arqueológicos, mantenga su distancia y permanezca en los senderos habilitados.
Respect our archaeological remains, keep your distance and stay on the designated trails.
- » Respete las señaléticas y restricciones.
Respect the signaling and restrictions.
- » El uso de dron está prohibido.
Use of drones is forbidden.
- » Filmaciones y fotografías para uso comercial, deben ser autorizadas por Ma'u Henua.
Filming or photography for comercial use, must be authorized by Ma'u Henua.
- » No bote basura en el Parque, manténgala y deposítela en los basureros de Hanga Roa.
Do not throw garbage in the park, keep it and deposit in the garbage cans of Hanga Roa.
- » Bicicletas deben circular solo por los caminos. Los senderos deben recorrerse caminando.
bicycles must only circulate on roads. Trails must be walked by foot.
- » No está permitido acampar.
Camping is not allowed.
- » No está permitido encender fuego.
Lighting fire is not allowed.
- » Está prohibido fumar.
Smoking is forbidden
- » Está prohibido beber alcohol en el Parque o ingresar bajo sus efectos.
It is forbidden to drink alcohol in the park or being under It's influence.
- » No está permitido visitar el Parque con mascotas.
Pets are not allowed in the park
- » No hacer graffitis ni rayados.
Do not make graffitis or scratches.

El Muto'i o Guardaparques es una autoridad en el parque. Está encargado de resguardar la seguridad de las personas y cuidar el patrimonio. Siga sus instrucciones, de esta forma, tendrá una mejor experiencia en su visita al Parque.

Muto'i or Parkranger is an authority in the park. He is in charge of safeguarding the safety of people and taking care of the heritage. Follow their instructions, in this way, you will have a better experience in your visit to the park.



'ŌROŌNO

Texto / text & photos by Ma'u Henua

Tras el evento de remoción en masa ocurrido el 4 de noviembre en el sector de 'ŌROŌNO, la Comunidad Indígena Ma'u Henua inició una evaluación técnica para determinar el estado del acantilado y establecer medidas de seguridad. El estudio preliminar, realizado por Xterrae Geología con apoyo del World Monuments Fund, incluyó inspecciones en terreno, vuelos de dron y recorridos marítimos que permitieron documentar la evolución del deslizamiento. Las observaciones entre el 10 y el 12 de noviembre evidenciaron grietas activas, desniveles en superficie y caída progresiva de bloques hacia el mar. La comparación con imágenes de junio permitió identificar pérdida de material en el borde del acantilado y nuevas fracturas asociadas a humedad y erosión oceánica. Con estos antecedentes, se concluyó que la zona inmediata al borde es inestable, mientras que las áreas interiores del sitio no presentan riesgo.

Following the mass removal event that occurred on November 4th in the 'ŌROŌNO sector, Ma'u Henua Indigenous Community initiated a technical assessment to determine the condition of the cliff and establish safety measures. The preliminary study, conducted by Xterrae Geology with support from World Monuments Fund, included on-site inspections, drone flights, and maritime surveillance that allowed for documenting the evolution of the landslide. Observations between November 10th and 12th revealed active cracks, surface unevenness, and the progressive collapse of blocks into the sea. Comparison with images from June identified material loss at the cliff edge and new fractures associated with humidity and ocean erosion. Based on this information, it was concluded that the area immediately adjacent to the edge is unstable, while the interior areas of the site do not present a risk.



En función de estas conclusiones, Ma'u Henua definió una nueva ruta de visitación para el sitio ceremonial de 'ŌROŌNO, ajustando el circuito para evitar el tránsito por la zona afectada y manteniendo el acceso seguro al resto del sitio. Este nuevo recorrido facilita un flujo ordenado y reduce riesgos para visitantes, trabajadores y patrimonio.

Para Ma'u Henua, este proceso representa una oportunidad para avanzar en el ordenamiento de la visitación en 'ŌROŌNO, fortaleciendo la gestión del sitio y asegurando que su uso público sea compatible con su fragilidad y valor cultural. Con estas medidas, se refuerza una gestión preventiva y sostenida, basada en evidencia técnica y orientada a proteger uno de los lugares más significativos de Rapa Nui.

Based on these findings, Ma'u Henua defined a new visitation route for the ceremonial site of 'ŌROŌNO, adjusting the circuit to avoid the affected area while maintaining safe access to the rest of the site. This new route facilitates an orderly flow and reduces risks for visitors, workers, and heritage.

For Ma'u Henua, this process represents an opportunity to further regulate visitation at 'ŌROŌNO, strengthening site management and ensuring that its public use is compatible with its fragility and cultural value. These measures reinforce a preventive and sustainable management approach, based on technical evidence and aimed at protecting one of Rapa Nui's most significant sites.

PRIMERA VERSIÓN DE LA "RED DE APOYO ESTUDIANTIL"

First Edition of the "Student Support Network"

BY

COMUNICACIONES INSTITUCIONALES DE LA MUNICIPALIDAD DE
THE INSTITUTIONAL COMMUNICATIONS OFFICE OF THE MUNICIPALITY OF
RAPA NUI

La Municipalidad de Rapa Nui, encabezada por la Alcaldesa Elizabeth Arévalo Pakarati, junto a la Dirección de Desarrollo Comunitario (DIDECO), liderada por Vaitiare Manterola Araki, realizó la primera versión de la "Red de Apoyo Estudiantil: Te acompañamos en tus primeras decisiones", una exitosa jornada informativa dirigida a estudiantes de Rapa Nui que egresan de cuarto medio este 2025.

La actividad se desarrolló en el Salón de Eventos del Hotel Nayara, que facilitó sus dependencias de forma gratuita, y reunió a una gran cantidad de jóvenes en un espacio de orientación, reconocimiento y acompañamiento en su transición hacia nuevas etapas de formación académica. Durante la jornada, las y los estudiantes pudieron compartir

The Municipality of Rapa Nui, led by Mayor Elizabeth Arévalo Pakarati, together with the Directorate of Community Development (DIDECO), headed by Vaitiare Manterola Araki, held the first edition of the "Student Support Network: We Accompany You in Your First Decisions," a successful information session aimed at Rapa Nui students graduating from high school in 2025.

The event took place in the Events Hall of Hotel Nayara, which generously provided its facilities free of charge, and brought together a large number of young people in a space for guidance, recognition, and support as they transition to new stages of their academic development. During the session, the students were able to interact directly



directamente con la Alcaldesa y el equipo municipal, expresar sus inquietudes y recibir orientación personalizada sobre el proceso de postulación a becas y el ingreso a la educación superior.

“Este encuentro está en plena sintonía con el programa municipal Haka Ara, cuyo primer eje —Familia y Bienestar Comunitario— impulsa políticas que acompañan a la comunidad desde la infancia hasta las personas mayores, generando condiciones para que todas puedan crecer, vivir y envejecer con dignidad. Tal como lo comprometimos desde el inicio de nuestro mandato, la Beca Municipal de Educación Superior, que se creó en 2025, llegó para quedarse, porque creemos que

with the Mayor and the municipal team, express their concerns, and receive personalized guidance on the scholarship application process and university admissions.

“This meeting is perfectly aligned with the municipal program Haka Ara, whose first pillar—Family and Community Well-being—promotes policies that support the community from childhood to senior age, creating conditions so that everyone can grow, live, and age with dignity. As we pledged at the beginning of our term, the Municipal High Education Scholarship, created in 2025, is here to stay, because we believe that opening educational opportunities throughout the life cycle is fundamental for the

"TE ACOMPAÑAMOS EN TUS PRIMERAS DECISIONES" *"We Accompany You in Your First Decisions"*

abrir oportunidades educativas durante todo el ciclo de la vida es fundamental para el desarrollo de nuestras familias”, señaló la Alcaldesa Elizabeth Arévalo Pakarati.

Durante la actividad, la Unidad de Becas Municipales de DIDECO presentó información detallada sobre los beneficios disponibles, incluyendo las becas JUNAEB y la Beca Municipal de Educación Superior de \$400.000 mensuales, que desde el inicio de la actual administración se ha consolidado como una política permanente de apoyo a las familias. Se abordaron requisitos, fechas de postulación, documentos necesarios y el porcentaje del Registro Social de Hogares requerido, además de entregar folletería con toda la información.

En este contexto, se destacó que durante el año 2025 la inversión total para la Beca de Educación Superior Haka Ara alcanzó los \$365.000.000, beneficiando a cerca de 40 estudiantes de la comuna. Para el año 2026, esta beca se renueva y se proyecta la apertura de 40 nuevos cupos, reafirmando el compromiso del programa Haka Ara con la educación y el bienestar comunitario.

development of our families,” stated Mayor Elizabeth Arévalo Pakarati.

During the event, the Municipal Scholarship Unit of DIDECO presented detailed information on available benefits, including JUNAEB scholarships and the Municipal Higher Education Scholarship of \$400,000 per month, which since the beginning of the current administration has been established as a permanent policy to support families. Requirements, application deadlines, necessary documents, and the required percentage of the Social Registry of Households were discussed, and brochures with all the information were distributed.

In this context, it was highlighted that during 2025 the total investment for the Haka Ara Higher Education Scholarship reached \$365,000,000, benefiting approximately 40 students from the commune. For 2026, this scholarship will be renewed, with plans to open 40 new places, reaffirming the Haka Ara program's commitment to education and community well-being.





By: Consuelo Martínez

BORIS RAPU, UNA VIDA FORJADA EN EL MAR *A Life Forged in The Sea*

Por las mañanas, antes de abrir Rapa Nui Dive Center, Boris Rapu dedica unos minutos a limpiar los alrededores de la caleta Hanga Roa O'tai. "No es que me guste limpiar —dice, es que este es mi lugar de confort. Vivo más aquí que en mi casa". En su centro de buceo las paredes tienen pinturas y fotografías del fondo marino: tortugas, corales y peces; mapas de los sitios de buceo, reguladores, aletas y máscaras. Todo en su entorno respira agua salada, historia y esfuerzo.

Every morning, before opening Rapa Nui Dive Center, Boris Rapu spends a few minutes cleaning the area around Hanga Roa O'tai cove. "It's not that I like cleaning," he says, "it's that this is my comfort zone. I live here more than at home." In his dive center, the walls are covered with paintings and photographs of the seabed: turtles, corals, and fish; maps of the dive sites, regulators, fins, and masks. Everything around him breathes saltwater, history, and hard work.

Nació el 23 de abril de 1981 en el Hospital de Hanga Roa. Hijo de José Jorge Rapu Haoa y Celia Tuki Chávez, creció entre dos linajes que marcan la memoria de Rapa Nui. Su abuelo Anselmo Tuki Tepano era escultor y ganadero; su abuela Celia Chávez Hey viajaba a Tahití a comprar materiales para hacer collares y vender artesanías. “Ella hacía todo el proceso, desde sacar las conchitas hasta fabricar los collares”, recuerda Boris. “Le iba muy bien, eran una familia acomodada en ese tiempo”.

De niño, su vida oscilaba entre el mar y el campo. “No fue mala mi infancia. Fue compleja, no más”, dice con serenidad. Cuando su padre, enfermero del hospital, debía ausentarse, él pasaba los días con su abuelo materno. En el fundo Vaitea aprendió a dormir a la intemperie, bajo la lluvia, cuidando vacas. “Improvisábamos una carpa con lo que hubiera. Fue espectacular esa parte de mi vida”.

José Rapu Haoa →

SU PADRE / HIS FATHER
RECONOCIDO ESCULTOR / A RENOWNED SCULPTOR



He was born on April 23rd, 1981, at Hanga Roa Hospital. Son of José Jorge Rapu Haoa and Celia Tuki Chávez, he grew up surrounded by two lineages that are deeply rooted in the history of Rapa Nui. His grandfather, Anselmo Tuki Tepano, was a sculptor and cattle rancher; his grandmother, Celia Chávez Hey, traveled to Tahiti to buy materials for making necklaces and selling handicrafts.

“She did the whole process, from collecting the shells to making the necklaces,” Boris recalls. “She did very well; they were a well-to-do family at that time.”

As a child, his life alternated between the sea and the countryside. “My childhood wasn’t bad. It was just complicated,” he says calmly. When his father, a nurse at the hospital, had to be away, he spent his days with his maternal grandfather. At Vaitea ranch, he learned to sleep outdoors, in the rain, tending to cows. “We’d improvise a tent with whatever we could find. That part of my life was spectacular.”

SU ABUELO ANSELMO TUKI TEPANO, RECONOCIDO ESCULTOR / HIS GRANDFATHER ANSELMO TUKI TEPANO, A RENOWNED SCULPTOR.



SUS TÍOS Y ABUELA
HIS UNCLES AND
GRANDMOTHER.

ALEJANDRO RAPU
CAMILO RAPU
ALFONSO RAPU
SERGIO RAPU
& REINA HAOA
(LA ACTUAL MUJER MÁS
LONGEVA DE LA ISLA)
(CURRENTLY THE OLDEST
WOMAN ON THE ISLAND)



BORIS CON SU TÍA WITH HIS AUNT ADRIANA ATAMU

BORIS EN SU ACTUAL CENTRO DE BUCEO "RAPA NUI DIVE CENTER" / BORIS AT HIS CURRENT DIVING CENTER "RAPA NUI DIVE CENTER"



A los trece años decidió irse con su padre. Lo acompañaba en las salidas nocturnas a la costa, caminando sin vehículo ni motor. “Íbamos a sacar maíto o nanue. Con eso comíamos y regalábamos. No se vendía mucho”. A veces se mareaba, pero no importaba: el mar ya lo había elegido. “Siempre quise ir, aunque me mareara. Siempre quería estar ahí”.

EL PRIMER RESPIRO BAJO EL AGUA

En 1997, mientras estudiaba en el continente, una pareja de instructores de buceo llegó a su internado: Mary Salazar y Ramón Caballero, del Club de Yates de Viña del Mar. “Hicimos el curso Open Water. Tenía 17 años. Fue mágico: podía respirar bajo el agua”, recuerda. “El agua era heladísima, pero no importaba. Fue como descubrir otro mundo”.



SUS HIJOS / HIS CHILDREN

*Mahanna Rapu Nuñez y
Matakan Rapu Nuñez*

At thirteen, he decided to go with his father. He accompanied him on nighttime trips to the coast, walking without a car or motor. “We’d go to collect maíto or nanue. We’d eat that and give some away. We didn’t sell much.” Sometimes he’d get seasick, but it didn’t matter: the sea had already chosen him. “I always wanted to go, even though it made me seasick. I always wanted to be there.”

THE FIRST BREATH UNDERWATER

In 1997, while studying on the mainland, a pair of diving instructors came to his boarding school: Mary Salazar and Ramón Caballero, from the Viña del Mar Yacht Club. “We did the Open Water course. I was 17 years old. It was magical: I could breathe underwater,” he recalls. “The water was freezing, but it didn’t matter. It was like discovering another world.”



BORIS JUNTO A SU FAMILIA / WITH HIS FAMILY



BORIS JUNTO A SU FAMILIA Y HERMANOS / WITH HIS FAMILY AND SIBLINGS

Terminó cuarto medio y se unió al ballet Kari Kari, una agrupación que lo llevó a escenarios internacionales: Francia, España, Portugal, Tahití. “Participar ahí era un sueño cumplido”, dice. “Pero aunque viajara lejos, siempre extrañaba el mar”.

Después de dos años intentó estudiar Ingeniería Civil Eléctrica, pero la falta de becas y dinero lo obligó a volver. “Tuve que venirme en barco, de ayudante de cocina. No tenía ni uno”. A los 22 años ya había probado de todo: bailarín, guía turístico, pescador. En 2003 formó una pequeña empresa de venta de pescado con amigos. “No le pusimos nombre. Vendíamos nomás”, cuenta entre risas.



BORIS JUNTO A SU ESPOSA / NEXT TO HIS WIFE DANIELA MALDONADO

He finished high school and joined the Kari Kari ballet, a group that took him to international stages: France, Spain, Portugal, Tahiti. “Participating there was a dream come true,” he says. “But even though I traveled far, I always missed the sea.”

After two years, he tried to study Electrical Engineering, but the lack of scholarships and money forced him to return. “I had to come back by boat, as a kitchen helper. I didn’t have a penny.” By 22, he had already tried everything: dancer, tour guide, fisherman. In 2003, he started a small fish-selling business with friends. “We didn’t even name it. We just sold fish,” he says, laughing.

EL APRENDIZAJE DEL MAR

Su vida tomó rumbo definitivo al entrar al centro de buceo Orca Diving Center, dirigido por Michel García, pionero del buceo en Rapa Nui. “Entrar a Orca era un sueño. Michelle me enseñó mucho, no solo de buceo, de la vida”, dice. Allí aprendió sobre los corales, las tortugas y el impacto de la contaminación. “Antes nadie le daba tanta importancia al medioambiente. Pero entendí que si no cuidamos, se acaba. Mientras más sacas, menos hay”.

Con los años, Boris pasó a Mike Rapu Dive Center, donde perfeccionó su técnica y sumó su certificación de Dive Master. En 2014, con ahorros y finiquito, compró su primer bote, el Matakau, y empezó a hacer tours marinos. Ese mismo año su vida personal se quebró. La separación de su pareja lo sumió en una depresión profunda. “Me fui al continente, sin saber qué hacer. Estaba mal”. En 2015 viajó a Estados Unidos, trabajó en oficios de temporada y regresó con dinero para recomenzar.

En 2017, junto a un socio, fundó Rapa Nui Dive Center. “No tenía nada, solo una mesa y cinco trajes. Pero tenía ganas de surgir”. Su impulso era imparable. “Soy hiperquinético. Hacía de todo, como circo pobre”, se ríe. El centro creció rápido: nuevos equipos, más instructores, una secretaria. “Los otros centros me miraban en menos, pero después se dieron cuenta que era competencia real”.

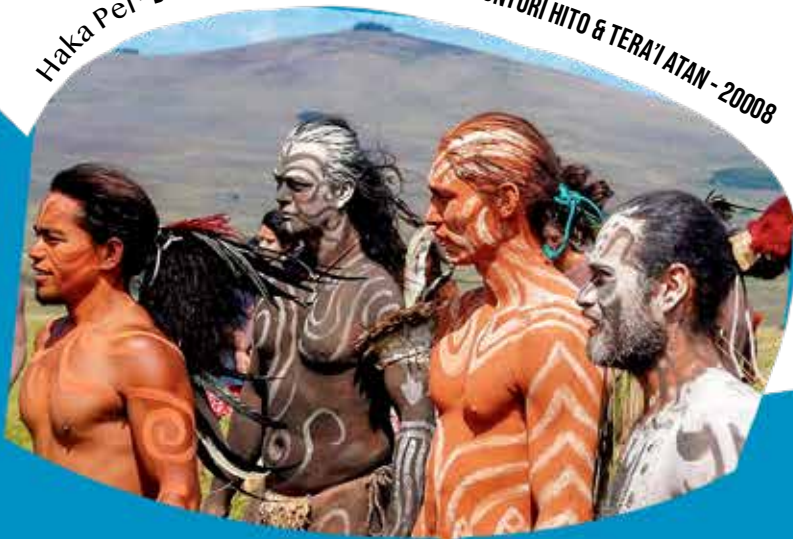
LEARNING FROM THE SEA

His life took a definitive turn when he joined the Orca Diving Center, run by Michelle García, a pioneer of diving on Rapa Nui. “Joining Orca was a dream. Michel taught me so much, not just about diving, but about life,” he says. There, he learned about corals, turtles, and the impact of pollution. “Before, nobody gave the environment so much importance. But I understood that if we don't take care of it, it will disappear. The more you take, the less there is.”

Over the years, Boris moved to Mike Rapu Dive Center, where he perfected his technique and earned his Dive Master certification. In 2014, with his savings and severance pay, he bought his first boat, the Matakau, and started offering marine tours. That same year, his personal life fell apart. The separation from his partner plunged him into a deep depression. “I went to the mainland, not knowing what to do. I was in a bad point” In 2015, he traveled to the United States, worked seasonal jobs, and returned with enough money to start over.

In 2017, together with a partner, he founded Rapa Nui Dive Center. “I had nothing, just a table and five wetsuits. But I was eager to succeed.” His drive was unstoppable. “I'm hyperactive. I did everything, like a ragtag circus,” he laughs. The center grew quickly: new equipment, more instructors, a secretary. “The other centers looked down on me, but then they realized I was real competition.”

Haka Pei - BORIS JUNTO A / NEXT TO URI PATE, KONTURI HITO & TERA'ATAN - 2008



Haka Pei - BORIS JUNTO A / NEXT TO HAUMOANA HEY - 2013

BORIS - EN LA COMPETENCIA MATA E ORU COMPETITION - Tapati Rapa Nui 2016



BORIS FUE PARTE DEL BALLET CULTURAL / WAS PART OF THE CULTURAL BALLET





BORIS & HENRI GARCÍA



BORIS PROVIENE DE UNA FAMILIA DE APNEISTAS / HE COMES FROM A FAMILY OF FREEDIVERS

LA MAREJADA QUE DESTRUYÓ LA CALETA

La pandemia de 2020 lo detuvo de golpe. El confinamiento lo obligó a cerrar el centro y quedarse en el continente con Daniela, a quien conocía desde 2017. “Fue lo peor que me ha pasado. No podía ver a mis hijos. Estuve sin verlos un año”, dice con voz baja. Daniela, enfermera de la Clínica Alemana, mantenía el hogar mientras él intentaba sobrellevar el encierro. “Yo era la nana, cocinaba, limpiaba. Lloraba mucho”.

En 2021, cuando por fin pudo regresar a Rapa Nui, una marejada arrasó con parte de sus equipos y documentos. “Perdí casi todo”. Pero, como siempre, volvió a levantarse. Ese mismo año se casó con Daniela, quien ahora es también su mano derecha en la operación del centro de buceo. “Nos casamos en plena pandemia. Fue espectacular. Estuvimos en el Sheraton y luego en el Cajón del Maipo. Fue nuestro respiro”.

Boris tiene dos hijos: Mahanua, de 16 años, y Matakau, de 9, ambos viven en Villarrica. “Son lo más importante”, dice. Les habla por videollamada cada semana. “Los escucho reír y me da fuerza para seguir. Todo lo que hago, lo hago por ellos”.

UN LEGADO BAJO EL AGUA

Hoy Boris mira el mar con otra conciencia. “Siempre fui pro cuidado del coral, de la langosta. Entendí que hay que respetar los ciclos”, afirma. En Rapa Nui Dive Center trabaja también en proyectos ambientales junto a IMEKO, que recicla colillas de cigarro recolectadas en la caleta. “Uno junta las colillas, ellos extraen el plástico y fabrican cosas como marcos para lentes. Es un aporte pequeño, pero real”.

Su motivación, sin embargo, va más allá de los turistas y los buceos recreativos. “Yo me hice instructor no para turismo. Lo hice para enseñar a los niños”, dice. Su sueño es que el buceo se enseñe en las escuelas de la isla, como parte del plan de vida de los jóvenes. “Quiero darles una oportunidad a los que no pueden o no quieren ir a estudiar afuera. Esta puede ser su vida, su oficio, su forma de amar la isla”.

Habla del mar con la devoción de quien ha perdido y ganado todo entre sus olas. “Antes buceaba por sobrevivir. Ahora buceo para cuidar”, reflexiona Boris.

THE STORM SURGE THAT DESTROYED THE COVE

The 2020 pandemic brought him to a sudden halt. The lockdown forced him to close the center and stay on the mainland with Daniela, whom he had known since 2017. “It was the worst thing that ever happened to me. I couldn’t see my children. I went a year without seeing them,” he says softly. Daniela, a nurse at the Clínica Alemana, kept the household going while he tried to cope with the confinement. “I was the nanny, I cooked, I cleaned. I cried a lot.”

In 2021, when he was finally able to return to Rapa Nui, a storm surge swept away some of his equipment and documents. “I lost almost everything.” But, as always, he got back on his feet. That same year he married Daniela, who is now also his right-hand woman in running the dive center. “We got married in the middle of the pandemic. It was spectacular. We were at the Sheraton and then in Cajón del Maipo. It was our respite.”

Boris has two children: Mahanua, 16, and Matakau, 9, both of whom live in Villarrica. “They are the most important thing to me,” he says. He speaks to them via video call every week. “Hearing them laugh gives me the strength to keep going. Everything I do, I do for them.”

AN UNDERWATER LEGACY

Today, Boris views the sea with a different awareness. “I’ve always been pro-coral and lobster conservation. I understand that we have to respect the cycles,” he says. At Rapa Nui Dive Center, he also works on environmental projects with IMEKO, which recycles cigarette butts collected in the cove. “We collect the butts, they extract the plastic and make things like eyeglass frames. It’s a small but real contribution.”

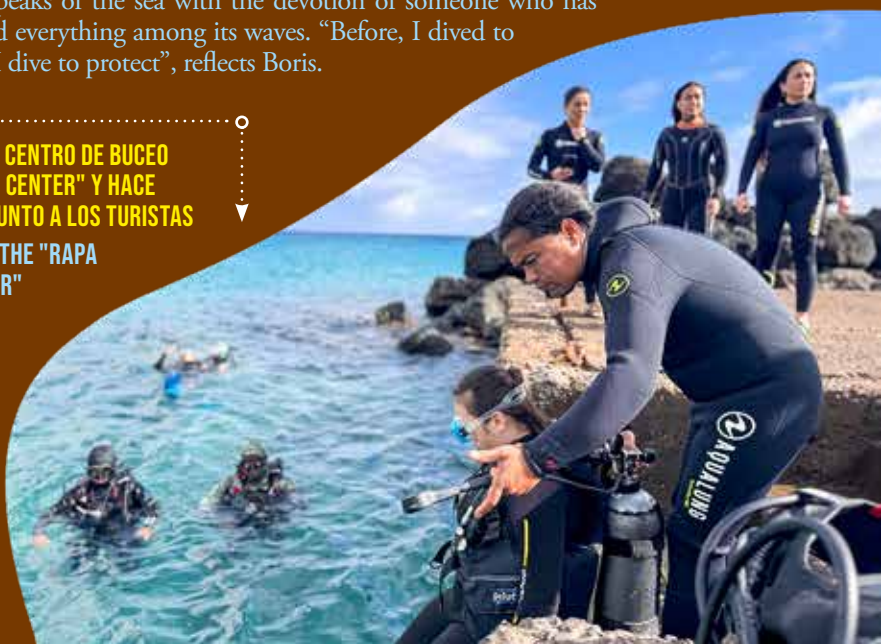
His motivation, however, goes beyond tourists and recreational diving. “I became an instructor not for tourism. I did it to teach children,” he says. His dream is for diving to be taught in the island’s schools as part of young people’s life plan. “I want to give an opportunity to those who can’t or don’t want to study abroad. This can be their life, their profession, their way of loving the island.”

He speaks of the sea with the devotion of someone who has lost and gained everything among its waves. “Before, I dived to survive. Now I dive to protect”, reflects Boris.

BORIS

ADMINISTRA EL CENTRO DE BUCEO "RAPA NUI DIVE CENTER" Y HACE INMERSIONES JUNTO A LOS TURISTAS

/HE MANAGES THE "RAPA NUI DIVE CENTER" AND GOES ON DIVES WITH TOURISTS.



EXPERIENCIA

VIVE TU EXPERIENCIA RAPANUI

SERVICIOS

- Tours
- Excursiones y Trekking
- Amanecer y Atardecer
- Cabalgatas
- Paseo en bote
- Snorkeling
- Fotografía con trajes típicos
- Matrimonios encestros

CONTACTO:
 Petere Tepono Pakarari
 Guía certificado
 +56 9 8838 3555
 @experierapapunui

OCEANIC RAPANUI

RENT A CAR

4x4

Phones
 56-32-2100985
 56-32-2100986

Cellphones
 97753196
 90788508

contacto@rentacaroceanic.cl
 www.rentacaroceanic.cl

BALLET CULTURAL

KARI KARI
 RAPA NUI • SINCE 1998

SÓLO SHOW / CENA & SHOW

LUNES - MIÉRCOLES - VIERNES
MONDAY - WEDNESDAY - FRIDAY

🕒 A partir de las 19:30 hrs

WWW.KARIKARI.CL

📍 Teatro Ma'aranui - Calle Atamu Tekena

📞 BALLET CULTURAL KARI KARI

✉ reservaskarikari@gmail.com

📞 Whatsapp +56 9 4280 5388

AQUAM

MASAJES & TERAPIAS / MESSAGES & THERAPIES RAPANUI

Reserva tu experiencia / Book your experience

+56 9 38748721

@Aquam.masajesrapanui

GLASS BOAT

RAPA NUI

SALIDAS DIARIAS

TOUR MARINO

UNICO BOTE CON FONDO DE VIDRIO

📞 +56 9 5162 0217 📱 @GlassBoat.RapaNui

- RUTA TOURS
- SNORKELING
- SUNSET ON BOARD

HARE TEKARERA
 CABANAS

RESERVATION

RESERVAS

📞 +56 9 5719 6996

📱 @cabanasharetekarera

Suscríbete en el portal web / subscribe on the web portal

moeVarua.com

ISLA DE PASCUA EASTER ISLAND

Isla de origen volcánico que se eleva a 3.000 metros sobre el fondo oceánico. Su superficie basal tiene forma de trapecio y es 50 veces su área emergida. En cada vértice, producto de erupciones volcánicas, se localiza un volcán principal: el Poike al este (3 millones de años), el Rano Kau en el sur (2 millones de años) y el Maunga Terevaka en el norte (200.000 años). Además existen cerca de 104 centros eruptivos en forma de cráteres, conos y domos.

An island of volcanic origin that rises 3,000 meters above the ocean floor, its basal surface is shaped like a trapezoid and is 50 times its emerged area. At each vertex, the product of volcanic eruptions, there is a main volcano: Poike in the east (3 million years old), Rano Kau in the south (2 million years old) and Maunga Terevaka in the north (200,000 years old). In addition, there are about 104 eruptive centers in the form of craters, cones and domes.

Meses cálidos / Warmest months: January and February

Mes lluvioso / Rainy month: May

Idioma / Language: Rapa Nui, Spanish

Moneda / Currency: Chilean peso, dólar and euro

Hospital / Hospital: Simon Paoa s/n, Phone 2100215

Policia / Police (emergencies): Phone 133

Turist information: Sernatur, Tu'u Maheke street, M-F 8:30 am - 1:00 pm

Comunidad indígena Mau Henua: Atamu Tekena s/n 09:00 am - 17:00 pm

Banco / Bank: Banco Estado, Tu'u Maheke street, M-F Santander: Tu'u Maheke S/N, 8:00 am - 1:00 pm

Correo / Post office: Te pito o te henua street, M-F 9:00 am - 1:00 pm, 4:00 pm - 6:00 pm

Ubicación / Location: 27° 09' Lat. - 109° 26' W Long.

Distancia / Distance: - Chile: 3.700 kms.

Distancia / Distance: - Tahiti: 4.000 kms.

Dimensión / Dimensions: 24 kms. x 16 kms. x 12 kms.

Superficie / Area: 166 kms².

Altura / Maximum Height: 550 ms. above sea level

Habitantes / Population: 7.750 (Censo 2017)

Clima / Climate: Subtropical

Meses fríos / Coolest months: July and August

Temperatura / Temperature: Summer: 15°C - 28°C / Winter: 14°C - 22°C



Disfruta Rapa Nui



www.moevarua.com



Patrocinadores / Sponsors:



CAMARA DE TURISMO
ISLA DE PASCUA

